

A MILANO

DI MARGHERITA LOMBARDI - FOTO DI CRISTINA ARCHINTO

Di sole e d'ombra

Due terrazzi di uno stesso appartamento,
dalla diversa esposizione, sono stati
abilmente risolti con rigogliosa armonia





Appena varcata la porta d'ingresso dell'elegante appartamento milanese, lo sguardo è catturato da un fascio di luce che conduce all'ampia porta-finestra, affacciata su un angolo di verde. Di questo scorcio, incorniciato da morbide tende bianche, la padrona di casa, Antonella Floriani, va giustamente fiera, avendolo ricavato lei stessa, in occasione della ristrutturazione della casa, alcuni anni fa. La signora, infatti, figlia dell'ingegner Virgilio, industriale milanese che a fine anni Settanta creò la

Fondazione Floriani, con lo scopo di promuovere lo sviluppo delle cure palliative e dei servizi assistenziali per i malati terminali di tumore (vedere box a pag. 73), è architetto, ma essendo da sempre appassionata di piante, con piacere si occupa anche di progettazione del verde.

Per rinfrescare i due terrazzi che impreziosiscono il suo appartamento all'ultimo piano di un palazzo storico, ha tuttavia preferito chiedere la collaborazione di Cristina Mazzucchelli, giovane paesaggista di cui *Gardenia* ha pubblicato alcuni lavo-

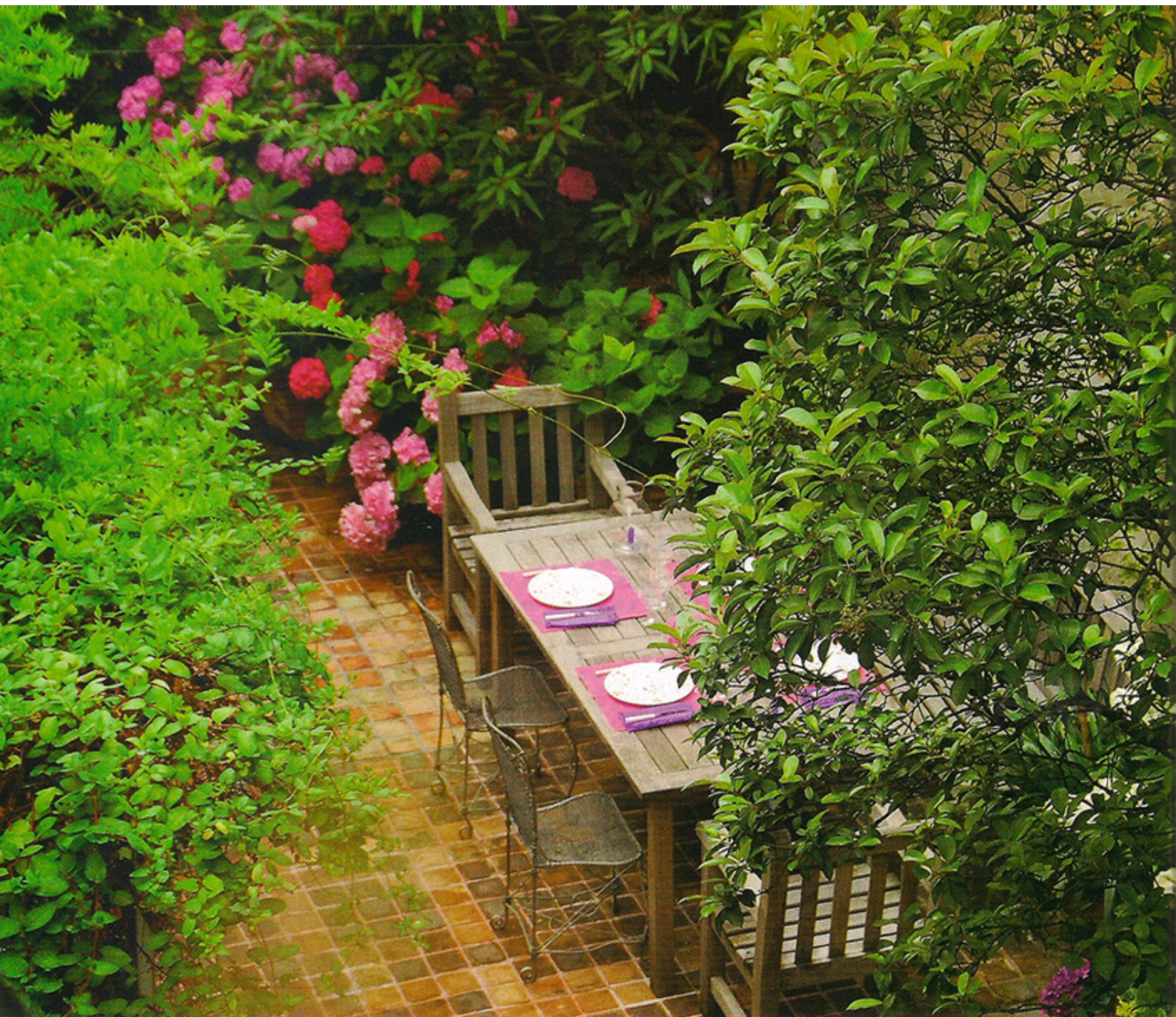
ri. «Conosce molto bene le piante e qui c'era essenzialmente bisogno di fare un po' di ordine fra quelle presenti, che avevo acquistato negli anni, oltre che di arricchirle», spiega la signora Floriani. «Tanto più che i due terrazzi presentano una diversa esposizione, per cui occorre una scelta attenta: quello sul quale si affacciano soggiorno e camere da letto, è infatti piuttosto soleggiato, mentre l'altro, di fronte alla cucina, è più ombroso».

A pianta rettangolare, il primo terrazzo è chiuso da un'annosa vite del Canada (*Parthenocissus quinquefolia*) che cresce nel giardino sottostante e i cui tronchi ormai legnosi si appoggiano su un sottile pergolato in ferro: «L'ho trovata magnifica, soprattutto in autunno quando le foglie si fanno fiammeggianti. Oltre a formare una cortina protettiva, regala l'impressione di trovarsi in un bosco», racconta Cristina Mazzucchelli, «per cui ho voluto conservarla, potandola per rimetterla in



Pagina accanto:
il terrazzo più
soleggiato, con
piante sempreverdi.
1. Una rosa creata

da Rose Barni.
2. In autunno la vite
del Canada si
infiamma.
3. Vista dal salotto.

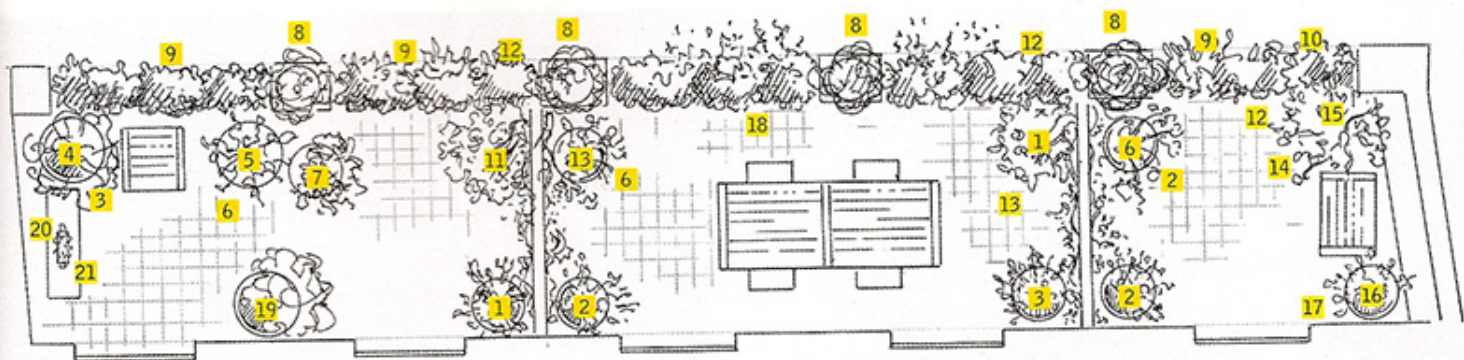


ordine. Allo stesso modo, ho alleggerito e alzato le chiome degli arbusti: una *Phillyrea angustifolia* e un *Osmanthus fragrans* sul terrazzo più soleggiato, un *Ligustrum lucidum*, una *Photinia x fraseri* e un *Viburnum rhytidophyllum* in quello sul retro». Spostando qualche pianta dall'uno all'altro e inserendone di nuove, Mazzucchelli ha creato sul terrazzo di fronte al salotto un angolo perlopiù sempreverde, in cui emergono rose e camelie (*Camellia japonica* e *C. sasanqua*), grande passione della proprietaria, *Loropetalum chinense*, raffinato arbusto a foglia porpora, ed *Edgeworthia*

chrysantha 'Red Dragon', varietà rara dell'arbusto cinese, le cui piccole infiorescenze rosso-arancio in inverno risaltano deliziosamente, come tanti palloncini, sui rami nudi. Oltre il tavolo, racchiuso fra due grandi camelie *sasanqua* a fiore rosa-rosso, ha invece raggruppato alcune acidofile a fioritura scalare, azalee, rododendri, *Magnolia stellata* e gardenie.

Di forma irregolare e più ombroso, il terrazzo sul retro, offre, lungo il lato vicino all'abitazione, erbe aromatiche e rose da taglio, glicini (*Wisteria* spp.) e caprifogli (*Lonicera japonica* 'Halliana') a co-

prire un pergolato, arricchiti alla base da *Liriope muscari*, *Geranium*, *Hosta* e *Choisya ternata*, per nascondere un cavedio. Sul lato opposto, oltre una grossa *Polygala myrtifolia*, che Antonella Floriani aveva comprato anni fa, la paesaggista ha disposto, assieme al ligustro, al viburno e alla fotinia ben potati, ortensie rosa, in parte già presenti, e rosse (*Hydrangea macrophylla* e *H. m. 'Sanguinea'*), *H. quercifolia*, dall'intensa veste autunnale, un *Cornus kousa*, hoste e rodgersie dal ricco fogliame, e, a punteggiare il tutto, grandi vasi di clivie e felci. *



Le piante

1. *Lonicera japonica* 'Halliana'.
2. *Rosa banksiae* 'Lutea'.
3. *Helichrysum italicum*.

4. *Laurus nobilis*.
5. *Rosmarinus officinalis* e R.o. 'Prostratus'.
6. *Hedera helix*.
7. *Salvia officinalis* 'Purpurascens'.

8. *Pittosporum torbira* 'Nanum'.
9. *Caryopteris x clandonensis* 'Heavenly Blue'.
10. *Choisya 'Atzec Pearl'*.

11. *Kalmia latifolia*.
12. *Vinca minor*.
13. *Convolvulus cneorum*.
14. *Ophiopogon planiscapus* 'Nigrescens'.

15. *Clethra alnifolia*.
16. *Rosa 'Pierre de Ronsard'*.
17. *Helleborus argutifolius*.
18. *Artemisia 'Powis Castle'*.
19. *Gardenia grandiflora*.
20. *Trachelospermum jasminoides*.
21. *Myrtus communis tarentina*.

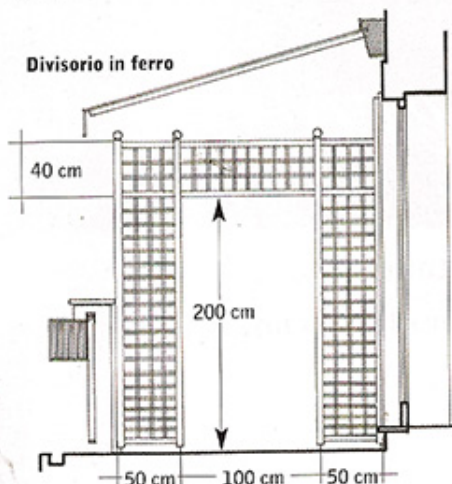
 manutenzione media

 acqua media

 sole pieno

Da sapere

Il progetto del terrazzo è di **Cristina Mazzucchelli**.
I divisori in ferro battuto, il pannello in ferro battuto, dotato di ruote, ripiano e specchio, e i supporti metallici per le cassette sospese sono stati disegnati su misura e realizzati dalla DITTA ALBANO. Vasi conici, modello S-Pot, e cassette, serie Millerighe, tutti in resina plastica della ditta SIGRE.
Arredi di UNÒPIÙ. Piante del VIVAIO STEMA.



Le alternative

Il grigliato con fioriera, in legno di pino impregnato, di Ombrellificio Veneto, è disponibile in più dimensioni. Il prezzo parte da 241 €, comprensivo dei due pali di sostegno.



Il trellage in ferro di Officina dei Giardini è realizzabile su misura, nelle dimensioni e nei colori preferiti, anche completo di fioriera alla base. Può inoltre montare lastre di lamiera, specchi, vetri, policarbonati. I prezzi dipendono dalla realizzazione.

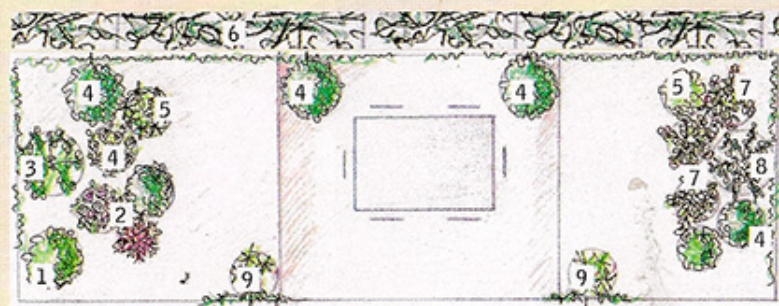


idee

per chi vuole approfondire



Il terrazzo soleggiato



1. *Osmanthus delavayi*.
2. Rose, *Edgeworthia* *crysantha* 'Rubra', *Loropetalum chinense*.
3. *Phillyrea angustifolia*
4. *Camellia sasanqua*.
5. *Magnolia stellata*.
6. *Parthenocissus quinquefolia*.
7. *Rhododendron*, azalee, *Gardenia grandiflora*.
8. *Olea fragrans*.
9. Rosa 'Albéric Barbier', *Abelia grandiflora*.

Gli indirizzi

Arch. Antonella Floriani:

via Durini 20, Milano, cell. 335 8252903. **Cristina Mazzucchelli:** via Pasini 4,

Milano, cell. 335 485336, cristinamazz@yahoo.it

Piante: Vivaio Stema, Mariano Comense (Co), tel. 031 746242.

Vasi in cotto: Fornace Fusari, Mariano Comense tel. 031 745166. **Vasi in plastica:** Sigre, Buccinasco (Mi), tel. 02 4882377.



Hydrangea quercifolia

Arbusto deciduo, in fiore in estate; in autunno le foglie si fanno rosso porpora.



Cornus kousa

Grande arbusto deciduo, fiorisce in tarda primavera; in autunno le foglie si colorano di porpora.



Camellia sasanqua

Arbusto acidofilo sempreverde, fiorisce in novembre-dicembre, con fiori perlopiù semplici.



Il terrazzo ombroso



1. Erbe aromatiche e rose da taglio.
2. Felci.
3. *Lonicera japonica* 'Halliana' e *Liriope muscari*.
4. *Polygala myrtifolia*.
5. *Parthenocissus quinquefolia*.
6. *Hydrangea macrophylla*.
7. *Ligustrum lucidum*.
8. *Rodgersia* sp.
9. *Viburnum rhytidophyllum*.
10. *Clivia miniata*.
11. *Hydrangea quercifolia*.
12. *Photinia x fraseri*.
13. *H. macrophylla* 'Sanguinea' e *Camellia japonica*.
14. *Magnolia sargentiana*.
15. Rose.
16. Calle.
17. *Cornus kousa*.
18. *Wisteria* e *liriope*.
19. *Lonicera* e *Hosta* spp.
20. *Lonicera* 'Halliana', *Choisya ternata* e *Geranium* spp.